

**16 noviembre 2014**  
**N° 137**

### **HORARIO DE OFICINA**

#### **Colonia:**

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

SECRETARIA  
Hna. Rosario Martínez

#### **Bonn:**

Martes  
16.00 – 19.00 h.

### **MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

#### **St. Barbara**

Rothenkruger Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

#### **St. Winfried**

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

*P. Juan María García Latorre*  
*Am Rosenmaar 1*  
*51061 Köln (Höhenhaus)*  
*Tel: 0221 – 60 13 69*  
*Handy: 0178-9353027*  
garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



## **¿Qué hacemos con nuestros talentos?**

La parábola de los talentos puede tener muchas interpretaciones, desde económicas hasta filosóficas, pero tiene sobre todo una interpretación muy práctica para la vida: nos invita a no enterrar, sino a compartir nuestras cualidades con los demás.

Dios no nos lanzó a este mundo con las manos vacías: a cada uno le dio una serie de talentos para poder defenderse en la vida, para compartirlos con los demás y también para mejorarlos y aumentarlos. A unos les dio más y a otros menos, pero nadie apareció en este mundo de vacío.

Quienes han puesto esos talentos al servicio del mal o exclusivamente en su propio beneficio, han conseguido riquezas, poder e influencia, pero raramente han conseguido ser felices. Quienes, por el contrario, han puesto sus talentos al servicio de la comunidad o de la sociedad, han compartido sus conocimientos, sus ideas y su tiempo con los demás, éstos se han aproximado a la felicidad o la han conseguido. Los *seguratas*, los que siempre van a lo seguro y no arriesgan nada, los que entierran sus cualidades y no se atreven a ponerlas al servicio de los demás, los que no ayudan por miedo a hacer el ridículo, éstos tampoco salen bienparados en la parábola de este domingo.

*“Todo el mundo tiene talentos, es sólo cuestión de moverse hasta descubrirlos”* nos dice el escritor y director de cine George Lucas. ¡Y tiene más razón que un santo!

JUAN MARIA GARCIA LATORRE

## EPÍSTOLA

### Lectura del libro de los Proverbios

31, 10-13. 19-20. 30-31

Una mujer hacendosa, ¿quién la hallará? Vale mucho más que las perlas. Su marido se fía de ella, y no le faltan riquezas. Le trae ganancias y no pérdidas todos los días de su vida. Adquiere lana y lino, los trabaja con la destreza de sus manos. Extiende la mano hacia el huso, y sostiene con la palma la rueca. Abre sus manos al necesitado y extiende el brazo al pobre. Engañosa es la gracia, fugaz la hermosura, la que teme al Señor merece alabanza. Cantadle por el éxito de su trabajo, que sus obras la alaben en la plaza.

## EVANGELIO

### Evangelio según san Mateo

25, 14-30

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: «Un hombre, al irse de viaje, llamó a sus empleados y los dejó encargados de sus bienes: a uno le dejó cinco talentos de plata, a otro dos, a otro uno, a cada cual según su capacidad; luego se marchó. El que recibió cinco talentos fue enseguida a negociar con ellos y ganó otros cinco. El que recibió dos hizo lo mismo y ganó otros dos. En cambio, el que recibió uno hizo un hoyo en la tierra y escondió el dinero de su señor. Al cabo de mucho tiempo volvió el señor de aquellos empleados y se puso a ajustar las cuentas con ellos. Se acercó el que había recibido cinco talentos y le presentó otros cinco, diciendo: "Señor, cinco talentos me dejaste; mira, he ganado otros cinco." Su señor le dijo: "Muy bien. Eres un empleado fiel y cumplidor; como has sido fiel en lo poco, te daré un cargo importante; pasa al banquete de tu señor. Se acercó luego el que había recibido dos talentos y dijo: "Señor, dos talentos me dejaste; mira, he ganado otros dos." Su señor le dijo: "Muy bien. Eres un empleado fiel y cumplidor; como has sido fiel en lo poco, te daré un cargo importante; pasa al banquete de tu señor. Finalmente, se acercó el que había recibido un talento y dijo: "Señor, sabía que eres exigente, que siegas donde no siembras y recoges donde no esparces, tuve miedo y fui a esconder mi talento bajo tierra. Aquí tienes lo tuyo." El señor le respondió: "Eres un empleado negligente y holgazán. ¿Con que sabías que siego donde no siembro y recojo donde no esparzo? Pues debías haber puesto mi dinero en el banco, para que, al volver yo, pudiera recoger lo mío con los intereses. Quitadle el talento y dádsele al que tiene diez. Porque al que tiene se le dará y le sobraré, pero al que no tiene, se le quitará hasta lo que tiene. Y a ese empleado inútil echadle fuera, a las tinieblas; allí será el llanto y el rechinar de dientes. »

## LA FÁBULA DE LA SEMANA...

### El cantante sin talento

Un cantante sin talento esforzaba su voz desde la mañana hasta la noche en una casa donde las paredes estaban juntas y presentaban muy buen eco. Estas paredes amplificaban la voz, con lo que pensó que tenía una voz magnífica, y tanto se vanaglorió, que decidió presentarse en un teatro, pero su actuación fue tan mala que obtuvo un estrepitoso fracaso.

***No debemos ser los jueces de nosotros mismos,  
pues nuestra parcialidad nos llevará a creernos mejores que lo que realmente somos.***

*Autor: Anse Isla (Cádiz)*

## HOY HABLAMOS CON...

### San Nicolás de Bari, el amigo de los niños

San Nicolás ocupa, junto con San Martín de Tours, el primer puesto en el *ranking* de santos más conocidos y más queridos en Alemania. Ambos compartieron con gente pobre algo de lo que tenían y ambos han pasado a la historia como grandes amigos de los niños, que los recuerdan cada año con sus cantos, sus poesías y sus figuras de chocolate.

Dado que San Nicolás tiene muchos imitadores, hoy hemos intentado hablar con el verdadero San Nicolás, que aunque vivió en el siglo IV del Cristianismo, cada año se da una vuelta por Alemania con el nombre de **Nikolaus** para visitar a los niños. Nosotros aprovechamos su visita para hacerle unas preguntas.



- **Hola, Nikolaus. ¿Dónde naciste y dónde viviste?**

*Yo nací en un pequeño pueblo de Asia Menor. Allí viví con mis padres hasta que ellos murieron. De ellos heredé unas propiedades, pero me hice cristiano y las vendí todas para dar el dinero a los pobres. Siempre me gustó compartir lo que tenía. Luego me fui a vivir a una ciudad de Turquía llamada Myra.*

- **¿Fuiste elegido obispo de esa ciudad y acogiste en tu palacio episcopal a los niños?**

*Los cristianos de Myra no se ponían de acuerdo para elegir un obispo y entonces pensaron en mí. Yo acepté para ayudar mejor a la gente. Tenía una casa muy grande, un palacio, en el que invité a vivir a muchos niños que habían quedado huérfanos después de un terremoto. Yo creo que por este gesto los niños me siguen queriendo hoy también.*

- **Si fuiste obispo de Myra en Turquía ¿por qué te llaman también San Nicolás de Bari?**

*Bari es una ciudad italiana donde unas buenas personas llevaron mis restos cuando morí, ya que en una de las varias guerras de aquella época querían profanarlos. Estos buenos cristianos salvaron mi cuerpo y lo llevaron a Bari. Allí reposo desde entonces.*

- **Te ha salido un competidor: Papá Noel. ¿Qué piensas de él?**

*Yo no soy Papá Noel, aunque algunos nos confundan. Papá Noel es un invento de la Coca-Cola que invita a comprar y a consumir. Le han quitado la mitra de obispo y le han puesto una gorra y tampoco lleva una cruz en el pecho, como llevamos los obispos. Es un mal invento, que no tiene nada que ver con la Navidad y con el Nacimiento de Jesús. Es una falsificación (eine Fälschung!) de lo que los niños habían visto en mí. ¡Papá Noel debe desaparecer ya mismo de la Navidad cristiana! ¡Aquí no se le ha perdido nada!*

- **Nikolaus ¿cuándo celebras tu cumpleaños?**

*Los santos celebramos nuestro cumpleaños el día que “nacemos para el Cielo”, es decir, el día de nuestra muerte. Yo lo celebro el 6 de diciembre e invito a todos los niños a celebrarlo conmigo. Todos los que vengan tendrán un pequeño regalo: ¡una figura de San Nicolás de chocolate!*



# NOTICIAS



## MEDICINAS PARA VENEZUELA: BONN Y COLONIA

Un grupo de venezolanas y venezolanos está realizando una campaña de recogida de medicinas para enviar a Venezuela. *Se trata de las medicinas que a todos nos sobran y se quedan en algún armario de la casa.* Si tienes algunas y no caducan antes de finalizar este año, tráelas alguno de estos domingos a la iglesia: **23 y 30 de noviembre 2014** o en cualquier otro momento a las oficinas de Bonn y Colonia.

Si tienes alguna pregunta, no te cortes y llama:  
Móvil 0170-2094138 (Maria Antonieta)

## COMIDA DE HERMANDAD BONN

Recuerda que este domingo se celebra la Comida de Hermandad y que la Misa, que celebramos en alemán y español, comienza a las **11.30 horas**.

Las **110 plazas** ya están prácticamente vendidas, aunque con un poco de suerte, quizá consigas aún un ticket.



## BAZAR DE NAVIDAD COLONIA

**Domingo, 30 de noviembre 2014**  
**13.30 horas - Santa Bárbara**

Es el Bazar Navideño organizado por nuestra Comunidad de Colonia en favor de los niños de Guatemala.

**¡PODRÁS COMPRAR PRODUCTOS ESPAÑOLES!**

## MISA EN EUSKIRCHEN

**Domingo, 23 de noviembre 2014 - 17.00 horas**  
**Iglesia St. Matthias - Franziskanerplatz**  
**Euskirchen**

Si vives en Euskirchen o cercanías, ahora tienes la oportunidad de participar en una Misa en español. Esta Misa puede ser el principio de una Misa mensual a partir de enero. No te olvides de comunicar a tus amigos y familiares.



## REUNIÓN DE LOS CONSEJOS PASTORALES

El sábado, 22 de noviembre se reúnen los Consejos Pastorales de Bonn y Colonia para analizar su primer año de trabajo y diseñar el calendario y actividades de 2015.

Si no eres miembro del Consejo Pastoral, pero tienes alguna idea sobre actividades, etc. que deberían realizarse el próximo año, escríbenos y dínoslas. Te aseguramos que las vamos a estudiar y analizar.

¡Venga, estrújate el coco y produce algo!



## VIAJE EN TREN A MÜNSTER "Mercado de Navidad"

El **sábado, 6 de diciembre**, tenemos previsto organizar un viaje en tren al tradicional *Weihnachtsmarkt* de Münster. El viaje está pensado para ambas comunidades, Bonn y Colonia, tal como lo hicimos el año pasado a Aachen.

La próxima semana daremos información más concreta sobre inscripciones, horarios, precios, etc.